

On s'abonne au bureau
des affaires européennes.

PAR AN.
payable par trimestre et
d'avance.

MESSAGER

DE TAHITI.

ANNONCES : 4 fr. la ligne
caractère 9 points (pet. rom.
AU COMPTANT.
S'adresser au bureau des
affaires européennes.

PARTIE OFFICIELLE.

Par un ordre daté du 8 mars.

Le chef de division gouverneur, a nommé juges assesseurs au tribunal criminel, pour siéger dans l'affaire de banqueroute du sieur Desroches,

M. M. Raphaël, enseigne de vaisseau second de l'infanterie.

Delassalle, aide commissaire.

Dur, sous lieutenant d'infanterie.

Jobey idem, commandant la compagnie indigène en remplacement des assesseurs intéressés dans l'affaire, ainsi que les suppléants.

Par un autre ordre du même jour.

M. Milraud, capitaine d'infanterie de marine, a été nommé rapporteur, près le tribunal criminel, en remplacement de M. Rosenzweig, lieutenant de vaisseau rapporteur titulaire absent de Papeete et de M. de Lavaissière, officier du même grade, chargé provisoirement de ces fonctions.

9. mars 1856. Le chef de division, gouverneur, etc.

Nomme M. Raphaël, enseigne de vaisseau, second de l'infanterie, directeur de l'arsenal, en remplacement de M. Augéy Dufresse, officier du même grade qui embarque sur le *Duroc*, et de M. Eyvillard chargé provisoirement du service.

Par une décision du chef de division, etc. datée du même jour.

M. Butteaud, chirurgien de 3^e classe de la marine, en congé, a été autorisé à exercer à Papeete, la profession de pharmacien civil, pour laquelle il devra se soumettre aux dispositions de l'arrêté N° 17 du Sénégal, en date du 26 septembre 1842 ainsi qu'aux arrêtés locaux N° 35 et 95 du 19 mai 1851 et du 1^{er} février 1856 sur les patentes.

10. mars. Le chef de division, gouverneur, etc. accorde au sieur Ricoul, maître au cabotage, pilote de Tahiti, un congé pour se rendre en France, où l'appellent des affaires de famille.

Par décision du même jour.

M. le chef de division etc a fait retenir définitivement dans les attributions du directeur de l'arsenal, l'exploitation de la cale de halage, ainsi que les opérations de halage et de mise à l'eau des bâtiments.

Le chef de division, gouverneur, etc.

Appelé momentanément en France par une dépêche ministérielle du 7 septembre 1855, s'embarquera le 45 sur le *Duroc* pour se rendre à la suite d'Amérique.

A dater de ce jour conformément aux ordres de S. E. le ministre de la marine et des colonies, M. le capitaine de frégate Roy, commandant particulier à Tahiti, remplira les fonctions de commissaire impérial par interim aux îles de la mer du Sud, la direction s'établissant par particulier des Marquises.

M. le capitaine de frégate le Bon commandant la corvette la *Brugnotte* prendra à son arrivée le commandement de la subdivision navale, et sera investi du commandement supérieur de la nouvelle Calédonie.

Le ministre a confié, en l'absence du gouverneur, la direction supérieure de tous nos établissements de l'Océanie, à M. le contre amiral Fourichon, commandant en chef les forces navales de S. M. l. dans le Pacifique.

Avant de quitter Tahiti, le gouverneur remercie M. M. les chefs de service, officiers et employés du concours qu'ils ont prêté à son administration, et espère qu'ils le continueront à M. le commandant particulier.

A son arrivée à Paris le gouverneur s'efforcera de faire valoir leurs services et d'appuyer les diverses propositions qu'il a déjà faites en leur faveur.

Papeete, le 13 mars 1856.

Du Bouzet.

Par un autre ordre daté du même jour.

M. Hardy, enseigne de vaisseau, officier d'ordonnance du gouverneur, commissaire impérial aux îles de la société, a été confirmé dans ses fonctions d'aide major et de directeur des affaires européennes. Il continuera en outre d'occuper l'emploi d'officier d'ordonnance près de M. le commandant particulier, commissaire impérial, P. I.

Par ordre du même jour.

M. Georges Orsmond a été nommé interprète du gouvernement, en remplacement de M. Richard Baril, qui cesse ses fonctions à partir de 13.

M. Baff est maintenu, jusqu'à nouvel ordre, comme interprète assermenté, près des tribunaux.

Par ordre de la même date.

M. Ewald, négociant a été nommé juge au tribunal de

police correctionnelle, en remplacement de M. Labbé, qui doit prochainement quitter Tahiti.

NOUVELLES LOCALES.

Le 12 mars est parti de Papeete pour Valparaiso le trois mâts golette américain *Heloise*. Ont pris passage sur ce bâtiment, M. Kallu, consul des Etats-unis et M. de Coos, commissaire adjoint de la marine rappelé en France.

Le 13 mars est entrée la golette du protectorat *Eliza* venant de Sydney en 50 jours. L'avis à vapeur le *Marceau* est parti de Sydney pour la Chine, le 20 janvier, ayant à bord 60 marins passagers pour la *Sybilie*.

Le *Nisus*, brig de guerre français avait quitté Sydney le 12; la *Prévoyante* est arrivée à Sydney le 21 janvier.

Le 14 mars au matin, la corvette anglaise *Dido* a mis sous voiles et a pu sortir de la rade, remorquée par plusieurs embarcations.

Hier 15 M. le chef de division, gouverneur des établissements français de l'Océanie a quitté Papeete à bord du *Duroc*, pour se rendre au Callao et de là en France par la voie de Panama. Il est accompagné de M. de Caouy, enseigne de vaisseau son aide-de-camp et de M. Bonnaiss, aide-commissaire de la marine, son secrétaire.

Par l'*Africaine*, l'administration de Tahiti a expédié à Cayenne trois cents racines de Taro, destinées à faire des essais de culture dans cette colonie. Cet envoi a été accompagné d'un rapport de M. Cazeau, pharmacien de la marine; nous commencerons aujourd'hui la publication d'un résumé de ce travail, qui a bien voulu nous communiquer.

Nous nous proposons plus tard de donner place dans nos colonnes à quelques articles d'intérêt local, sur diverses productions naturelles de Tahiti.

DU TARO ET DE SA CULTURE DANS LA POLYNÉSIE OU Océanie ORIENTALE.

Argus esclutement de Lianio
Colocasia erantula de Ray
Taroa Tahiti, Koro au Sandwich.

Cette plante, qui appartient à la famille des *Aracées*, fait à Tahiti l'objet d'une grande culture et constitue avec les différentes espèces d'*Artocarpus* qui poussent dans l'île [arbre à pain], la base principale de la nourriture des indigènes. On la rencontre habituellement dans les marais ou les terres humides.

Cette préférence du Taro pour les marais ou les terres humides établit une grande ressource pour l'agriculteur intelligent. Celui-ci en effet peut après avoir tracé des souches d'irrigation, planter dans ces vases soit du riz ou de la canne à sucre, plantes qui viennent admirablement bien dans l'île, et y faire succéder, après la récolte, le Taro qui trouvera encore en abondance dans le sol humide, les principes nécessaires à son accroissement et à son entier développement.

Les variétés du Taro étant nombreuses, ainsi que nous le verrons plus loin, elles peuvent servir à utiliser soit des terres fortes qui n'exigent que quelques arrosages, soit des terrains plus humides, soit enfin des vases ou les marais fangeux.

On cultive le Taro aux îles *Sandwich*, il n'en est pas ainsi aux îles *Marquises* où les fruits de l'arbre à pain abondent.

Aux *Ponotou* ou *Tuamotu*, à *Ana*, particulièrement on est parvenu avec beaucoup de peines à cultiver cette plante. A *Ana* les terres sont basses, bournes et imprégnées d'eau saumâtre.

A *Takoune*, la partie N. E. des terres est un peu plus élevée, aussi peut-on cultiver avec moins de difficulté. Ses racines sont généralement petites. On dit que c'est le père de la reine Pomaré qui le premier introduisit cette plante dans l'île.

Dans les îles de l'*Archipel* de Cook, à *Rivaraï* (le *Variaï*) et à *Rapa* (le *Oparo*) le Taro est abondant. Il est d'une excellente qualité et assez gros. Les indigènes en préparent une pâte fermentée qu'ils appellent *Tico* et qui s'exporte dans les îles voisines.

C'est aux îles *Ponotou* qu'en fait la plus grande consommation. Les indigènes en sont très friands et les pêcheurs de nacre mettent pour condition toute particulière qu'il leur soit délivré une certaine quantité de bails de cet aliment en outre de la somme fixée pour leur solde. Aussi les caboteurs apportent-ils dans ces

des de nombreux chargements.

Le Tioo s'achète à Vavilou et à Oparé, à raison de quatre brasses d'étiope par baril, ce qui représente une valeur de deux à trois piastres.

Pour préparer le Tioo, on talève l'épiderme de la tige du Taro, on le coupe par morceaux et on les met dans un grand tron que l'on pratique à cet effet. Quand ce tron est comblé on le recouvre de feuilles fraîches et on laisse ces amas pourrir et fermenter pendant plusieurs mois. Plus le Tioo est pourri et possède une odeur forte plus le Tioo est estimé.

Aux îles Mangia, à Mangia qui est la plus fertile et la plus importante, le Taro se plante dans des vases profonds, si profondes parfois que les indiens y sont enfoncés jusqu'aux aisselles. Ils sont obligés de planter devant eux, de se retirer à reculons pour ne pas en agitant la vase, détruire l'harmonie de la plantation. Le Taro des Mangia est petit.

A Tahiti, le Taro est abondant, de bonne qualité et acquiert, suivant la nature du terrain dans lequel on le plante, des dimensions et des colorations différentes. Nous verrons plus loin comment on le cultive.

Aux Gambiers, il est cultivé, de bonne qualité et abondant.

Il en est encore de même dans l'archipel des îles sous le vent à Huahine, Raiatea, Bora-Bora, Mauviti etc.

Il existe à Tahiti deux espèces d'Arum. L'une l'Arum costatum de Linné qui vient à l'état sauvage. L'autre l'Arum excelsum de Lix ou Colocasia excelsa de Ray qui est le Taro.

TRIBUNAL DE POLICE CORRECTIONNELLE DES ÎLES DE LA SOCIÉTÉ.

Par jugement du 5 mars 1856, le sieur BROWNIE, capitaine de la goélette du protectorat français Anou, a été condamné en récidive, à 1500 fr. d'amende (c'est à dire 200 fr. personnes), 50 fr. de dépens et aux frais de la procédure, pour avoir débarqué de son bord 23 passagers non munis de permis en règle, contravention prévue par l'article 6 de l'arrêté du 12 septembre 1852 sur la police de la rade.

Par un autre jugement du même jour, l'indien TAPANI, capitaine de la goélette Trianon de Borabora, a été condamné à 50 fr. d'amende, 50 fr. de dépens et aux frais de la procédure, pour avoir débarqué de son bord, 27 passagers non munis de permis en règle, contravention prévue par l'article 6 de l'arrêté du 12 septembre 1852, modifié par les articles 41 et 45 de l'arrêté du 22 avril 1850.

Pour extrait conforme :

Vu : Le Président, Le Greffier
E. NOTREBIEUX, Vor. DEBONO.

Par jugement du 12 mars 1856, le tribunal de police correctionnelle faisant application des articles 9 et 40 de l'arrêté local sur les boissons et 7 et 40 de l'arrêté N° 36 portant règlement des frais de justice, condamne le sieur KIRREY, Jean Thomas, restaurateur à Papéete, à un mois de prison, 100 francs d'amende, 50 francs de dépens et aux frais de la procédure, pour vente illicite de spiritueux, à un indien non muni d'un permis en règle.

Par un autre jugement du même jour, le même tribunal faisant application des articles 344 du code pénal et 7 et 40 de l'arrêté N° 36 sur les frais de justice, condamne le sieur ROBERTSON, John Charles, charpentier à Papéete, à un mois de prison, 200 francs d'amende, 50 francs de dépens et aux frais de la procédure, pour coups et blessures portés à la femme indienne MOURAGOV.

Pour extraits conformes :

Vu : Le Président, Le Greffier
E. NOTREBIEUX, Vor. DEBONO.

PLACE DE PAPEËTE.

Farine du Chili	100 kilog.	400
Vin rouge,	bordelaise de 275 à	300
Salaisons	100 kilog.	110 à 120
Sucre	100	120 à 130
Riz, 2e qualité	400	85 à 90
Huile d'olive	1 litre.	6
Eau-de-vie, 1re qualité,		3,20
id. 2e qualité,		2,50

BÂTIMENTS SUR RADE.

DE GUERRE.

23 février. Transport l'Infernal, commandée par M. Frissard, lieutenant de vaisseau.

Goél. française Tanemant, patron Ferdinand 2e maître.

Goélette française Nubia désarmée.

29 Goélette colossale Papéete.

DE COMMERCE.

2 février. Goélette du protectorat Marie Louise, expi. William.

8. Trois mâts du protectorat Dumont d'Urville, cap. Lemoistelle.

10. Trois mâts américain Colombia, cap. Hard.

16 3 mâts américain Sophronia, capit. Hall.

29 Goélette grenadienne Rosette, cap. Rikers.

29 Goélette de Borabora Trianon, capit. Tapuni.

6. mars Goélette du protectorat Caroline Hori, capitaine Goltz.

14. Cotre du protectorat Alma cap. Lemaire.

41 Balancier américain G Washington cap. Marps.

12 Goélette du protectorat Martha cap. Oromoa.

13 Goélette du protectorat Elisa cap. Dunnett.

Mouvements du port de Papéete du samedi 8 au samedi 15 mars 1856.

ENTRÉS.

14 Cotre du protectorat Alma, cap. Lemaire, 44 tonneaux, 2 hommes d'équipage, 1 passager, venant des îles sous le vent en 4 jours provisions.

41 Balancier américain George Washington cap. Marps 241 tonneaux 19 hommes d'équipage, venant de la pèche 30 barils de huile.

12 Goélette du protectorat Martha, cap. Oromoa, 46 tonneaux 9 hommes d'équipage, 11 passagers, venant d'Ana en 42 jours cotes.

13 Goélette du protectorat Elisa, cap. Dunnett, 445 tonneaux, 11 hommes d'équipage, 2 passagers, venant de Sydney en 50 jours assortiment.

SOITÉS.

10 Goélette du protectorat Jase, cap. Skelton, port. Ana

12 Trois mâts américain Heloise, cap. Ward, port. Valparaiso.

44 Corvette de S. M. Britannique Diolo, commandée par M. Morshead, capitaine de vaisseau, pour Haïlela et Pitcairn.

ANNONCES

AVIS.

La goélette Caroline Hori partira pour Sydney directement le 20 du courant.

Pour fret et passage, s'adresser à M. M. Hori frères.

NOTICE.

For Sydney direct, to sail on or about the 20th instant, the fast sailing schooner Caroline Hori.

For freight and passage, apply to.

HORI BROTHERS.

AVIS.

L'association formée le 1er janvier dernier entre MM. William KELLY et Arthur FREELING, sous la raison sociale KELLY et compagnie est dissoute à partir de ce jour.

Les affaires de la maison seront faites jusqu'au retour de M. KELLY par M. MANNING sous la raison sociale KELLY et compagnie, comme auparavant.

Papéete, îles de la Société,

43 mars 1856.

Signé : W. MANNING, agent pour M. KELLY et Arthur FREELING.

NOTICE.

The partnership formed on the first of January last, past between William N. KELLY and Arthur FREELING, under the style of KELLY and co, is this day dissolved.

The business of the House, will be conducted till the return of W. KELLY by Wm. W. MANNING, under the style of KELLY and co, as formerly.

Papéete, Tahiti, society islands march 43 th. 1856.

W. MANNING attorney for M. KELLY, and Arthur FREELING.

AVIS AU PUBLIC.

M. YVES, négociant à Farelle prévient le public qu'il vient de recevoir des provisions de bouche telles que farines, viandes salées, haricots, vermicelle, riz, etc., (centre Amérique) chocolat à 4 francs 50 centimes le demi kilo, cassonade, sucre raffiné, huile d'olive, olives farcies, fruits, et légumes en conserves, etc.

L'imprimeur Gérant, G. ALLAIN.

SERVICES MÉTÉOROLOGIQUES DU 8 AU 15 MARS 1856.

DATES.	ÉTAT DU CIEL hauteur de la pression moyenne du baromètre.	TEMPÉRATURE.			Moyenne de 6 h. du mat. à 10 h. du soir.	Tension moyenne de la vapeur	Humidité relat. en centièmes	Quantité de pluie tombée	Vents dominants pendant le jour
		Minima.	Maxima.	Moyenne.					
S. 8.	757,85	004,2	24,0	28,6	25,25	23,12	94,4	0,0397	0.
D. 9.	758,10	001,4	23,6	27,0	25,32	23,07	88,2	0,007	0.
L. 10.	760,22	000,6	24,0	29,0	26,17	23,80	91,2	0,0431	0.
M. 11.	760,97	004,5	24,0	29,0	26,30	22,62	86,1		
M. 12.	760,80	004,0	22,4	27,6	24,60	22,94	95,2	0,014	0.
J. 13.	760,12	004,7	22,5	29,5	26,00	21,60	87,0		0.
V. 14.	759,85	031,2	22,0	30,0	26,32	21,14	79,6		E.